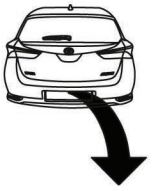
33-100 Tarnów ul.Przemysłowa 27a
www.steinhof.pl

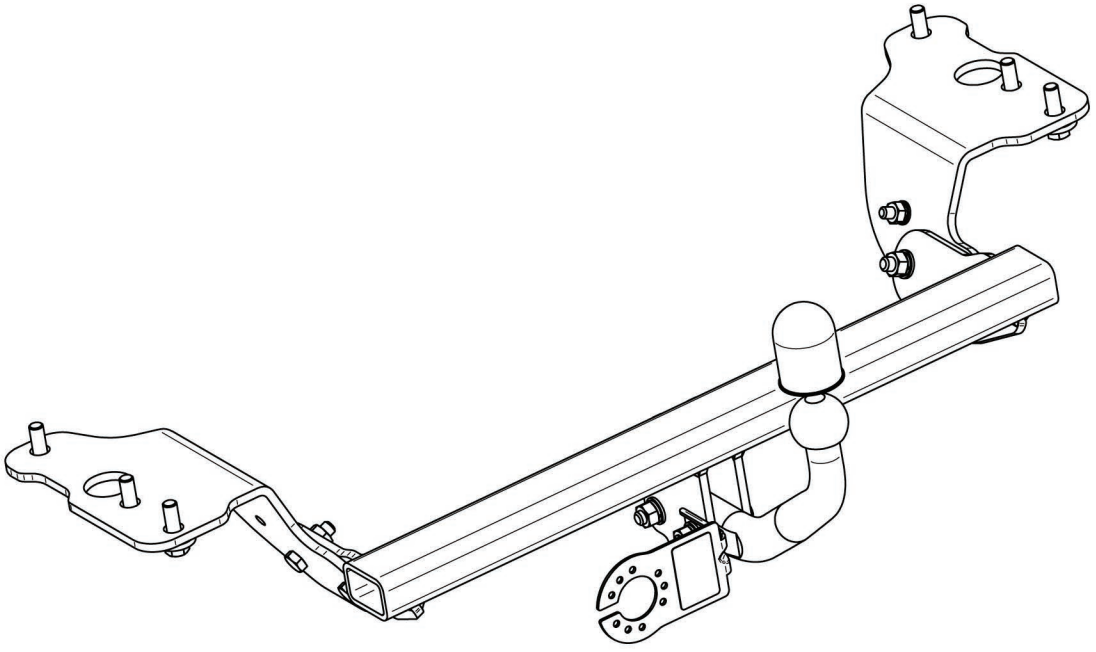
Toyota Auris (5D) (10/2012 - 2015) (2016 - →) T-092

PL **Zaczep Kulowy** Instrukcja montażu i eksploatacji
GB **Tow bar** Installation and operating instructions
D **Die Anhängerkupplung** Montage- und Gebrauchsanleitung
ES **Gancho de remolque** Las instrucciones de instalación y de operación
RU **Фаркоп** Инструкция по установке и эксплуатации ТСУ
FR **Attelage** Notice de montage et d'utilisation
IT **Gancio traino** Istruzioni di montaggio
CZ **Tažné zařízení** Návod na montáž a použití
RO **Cârlig de remorcare** Instrucția de montaj și exploatare
SE **Dragkulan** Monterings- och bruksanvisningar.



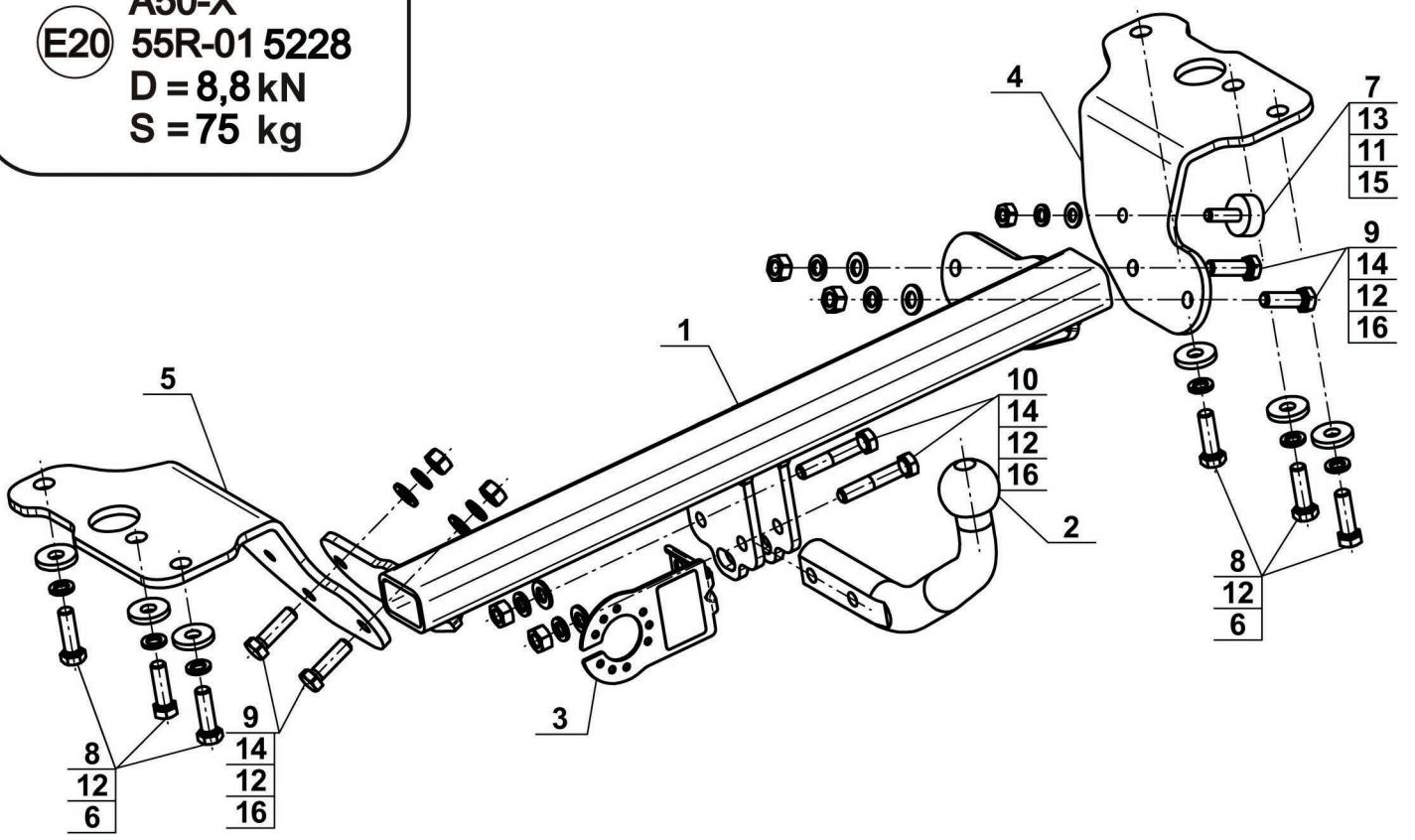
YES ☐ NO ☑

YES ☐ NO ☑



08.08.2017

Typ: T-092
A50-X
E20 55R-01 5228
D = 8,8 kN
S = 75 kg



1		x1
2		x1
3		x1
4		x1

5		x1
6	Ø34/Ø12,5x5	x6
7		x1
8	M12x1,25x40 (PN/M-82105) (8.8)	x6
9	M12x40 (PN/M-82105) (8.8)	x4
10	M12x65 (PN/M-82101) (8.8)	x2
11	Ø10,2	x1
12	Ø12,2	x12
13	Ø10,5	x1
14	Ø13,0	x6
15	M10 (8)	x1
16	M12 (8)	x6

8.8	
M6 - 10 (Nm)	M12 - 85 (Nm)
M8 - 25 (Nm)	M14 - 135 (Nm)
M10 - 50 (Nm)	M16 - 200 (Nm)

FR

- ☑ Avant de monter l'attelage, consultez le manuel oul'immatriculation du véhicule, si le véhicule peut tirer une remorque
- ☑ La ferrure peut être utilisée et fonctionner si elle est installée sur un véhicule dont le châssis ou la structure sont dans un état standard. Le crochet d'attelage doit être installé et doit être utilisé suivant cette instruction.
- ☑ L'attelage est un composant de sécurité et peut être installé que par personnel qualifié. Toute interférence avec la construction du crochet de balle est inacceptable.
- ☑ Retirer la masse d'isolation ou la protection du châssis (s'il y a) dans les place de contact des elements de l'attelage
- ☑ Dans certains véhicules équipés des capteurs de stationnement rouler avec une boule montée rend sa détection par les capteurs comme des obstacles. Dans ce cas il faut adapter la portée de détection ou désactiver les capteurs. Si vous utilisez l'attelage avec la boule demontable, après avoir demonté la boule vous pouvez éviter ce problème.
- ☑ Il faut respecter l'information fournie par le constructeur du véhicule sur la valeur de la charge maximale (de poids de remorquage maximale et la charge verticale admissible sur la balle) en même temps des paramètres acceptables attelage fixe ne peut pas être dépassée.

Type: X-XXX	Référence catalogue de la ferrure d'attelage
A50-X	Type d'attelage avec le diamètre de la rotule
E20 55R-01 XXXX	Numéro d'homologation donné par le pays membre de la CE
D = XX kN	Force théorique de travail du crochet d'attelage (voir la formule de calcul)
S = XXkg	Charge verticale maximale admissible sur le crochet d'attelage

La force D est calculée suivant la formule:

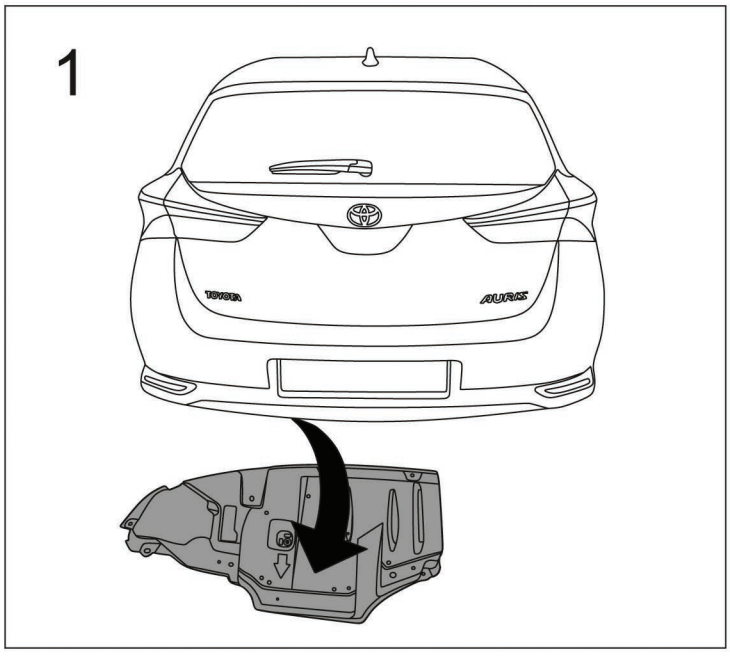
$$D = g \times \frac{T \times R}{T+R} \text{ kN}$$

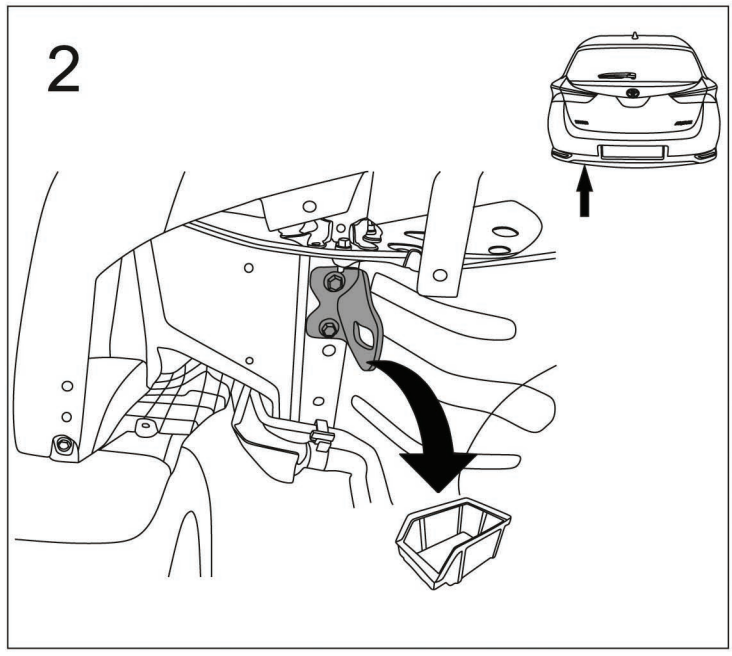
T- la masse maximum techniquement admissible en tones d'un véhicule (aussi de remorqueur) qui tire ensemble, s'il y en a, avec le chargement vertical d'une remorque avec l'essieu central.

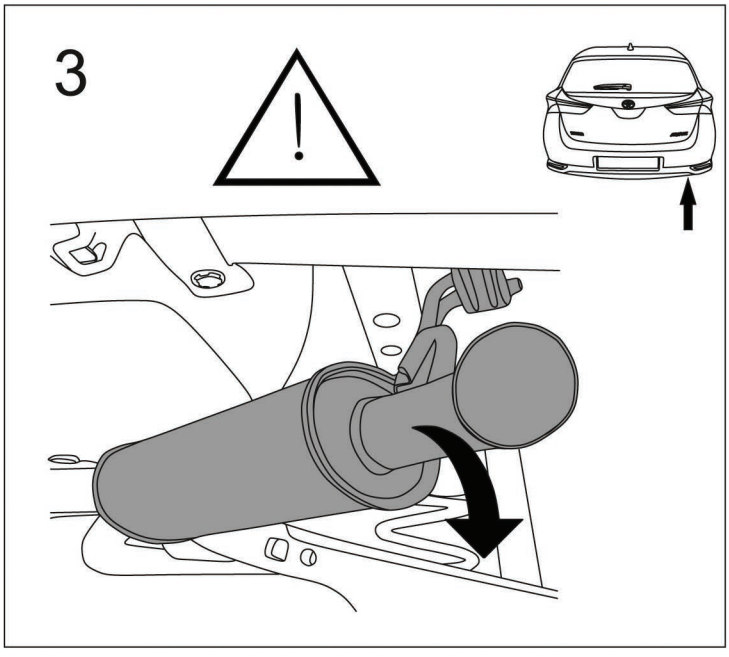
R- la masse maximum techniquement admissible, en tones, d'une remorque avec un timon mobile verticalement ou le semi-remorque.

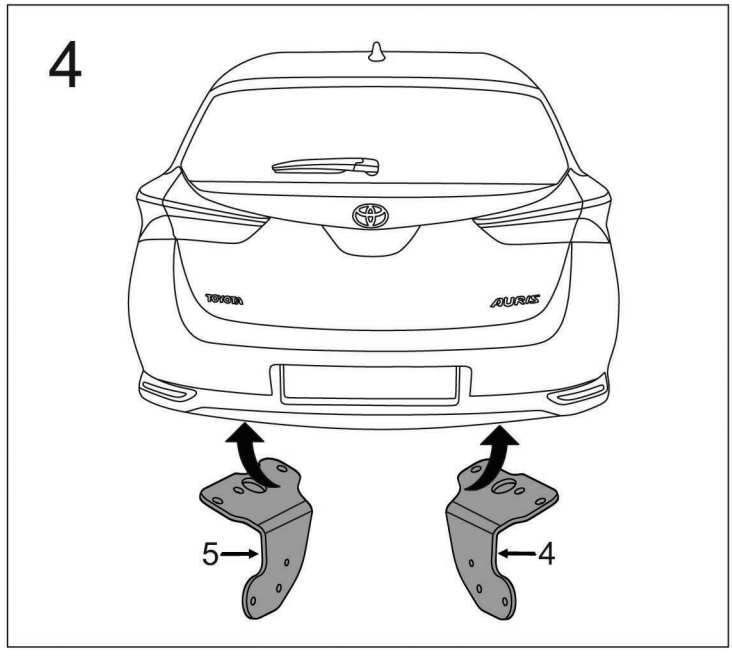
g-gravitation terrestre 9,81 m/s^2)

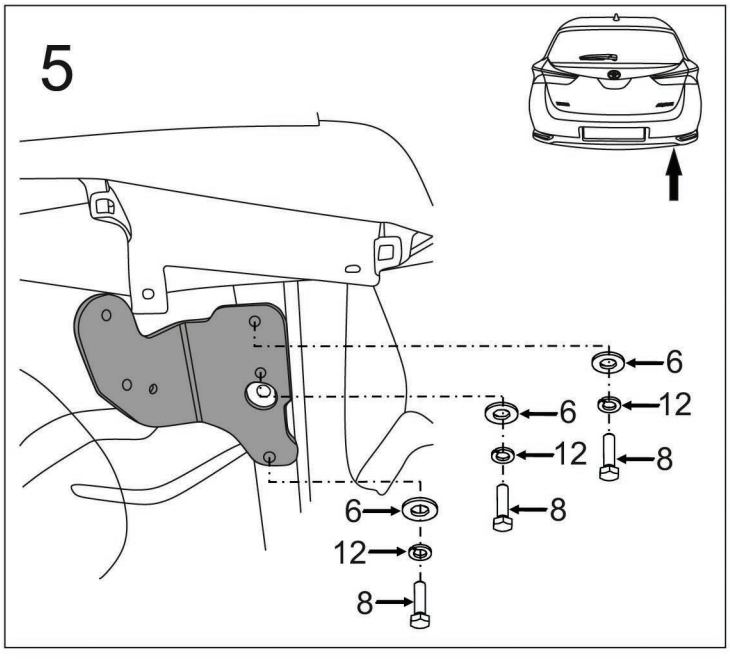
- ☑ Pendant du remorquage d'une remorque la remorque doit être liée à un joint élastique avec une durabilité appropriée (câble, chaîne)
- ☑ Procéder à une vérification de serrage des tous les boulons après 1000 km. Maintenir la boule d'attelage propre, graissée et protégée.Toute ferrure endommagée ne doit pas être utilisée.Une boule d'attelage endommagée ne peut être réparée. En cas de modification et de non-respect des instructions de montage ou de mauvaise utilisation, le fabricant décline toute responsabilité. La garantie ne pourra pas être appliquée.
- ☑ Suivez les directives nationales pour l'acceptation technique de l'attelage.
- ☑ Notice de montage de l'attelage recommandées par le fabricant dans le présent document a été développé sur la base des spécifications techniques dans le jour de l'édition du texte. Elle peut être changer si le fabricant modifiera le processus de production et dans le cas de l'extension de l'utilisation de l'attelage. -Informations sur l'utilisation de l'attelage sont contenues dans le catalogue actuel du fabricant .
- ☑ Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications à ce manuel

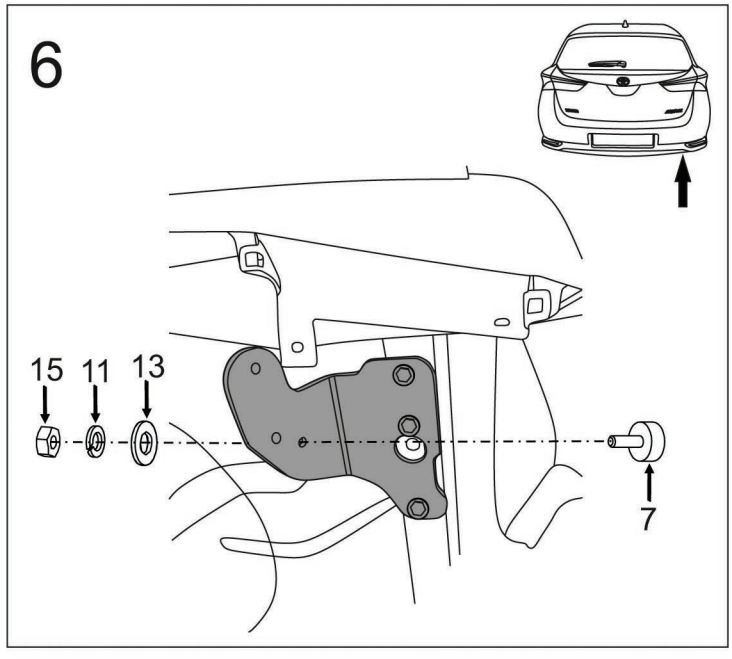

1
TOYOTA
AURIS

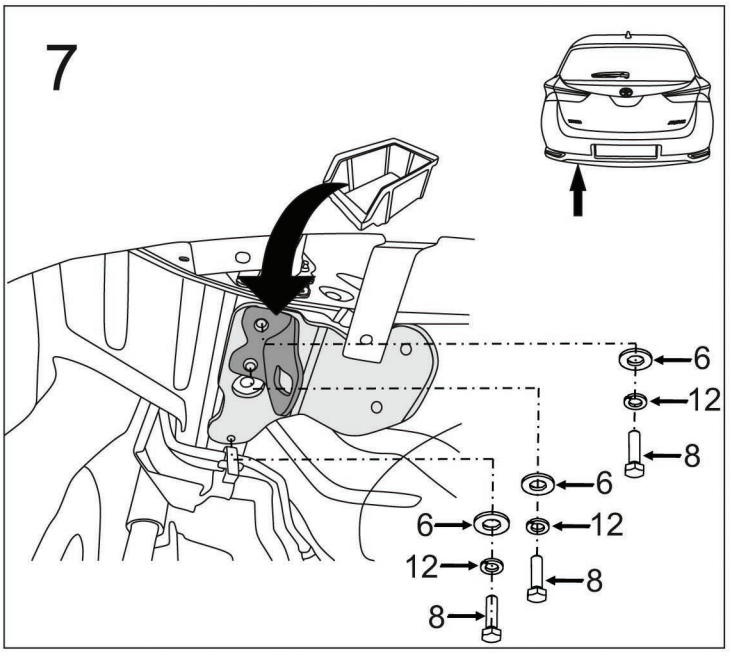

2

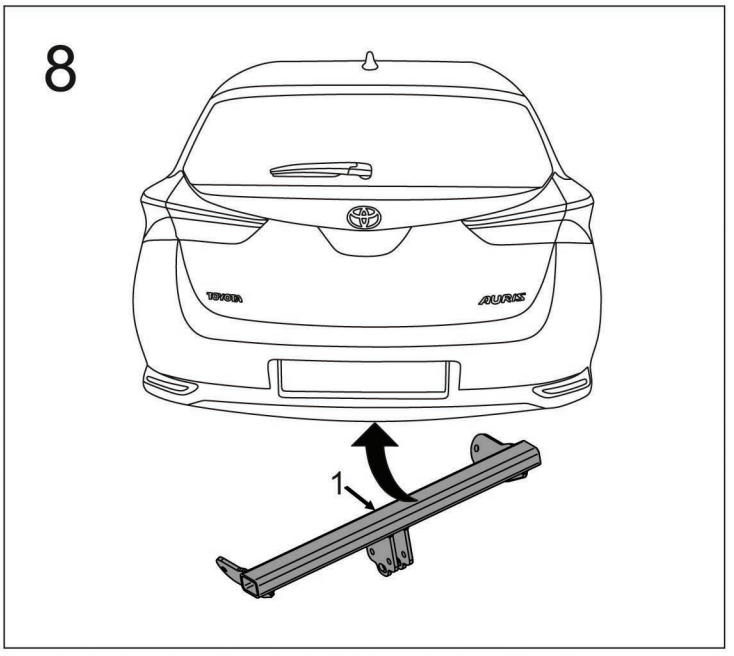

3

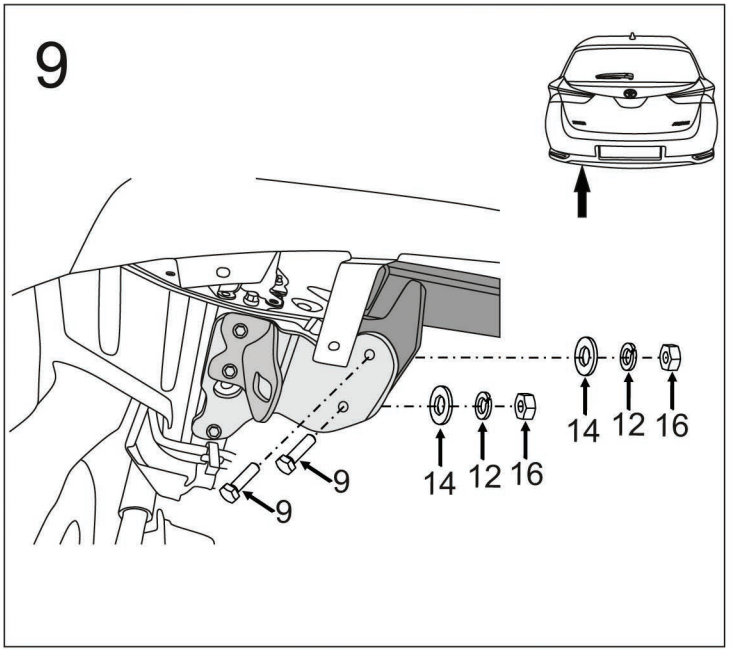

4
TOYOTA
AURIS
5
4

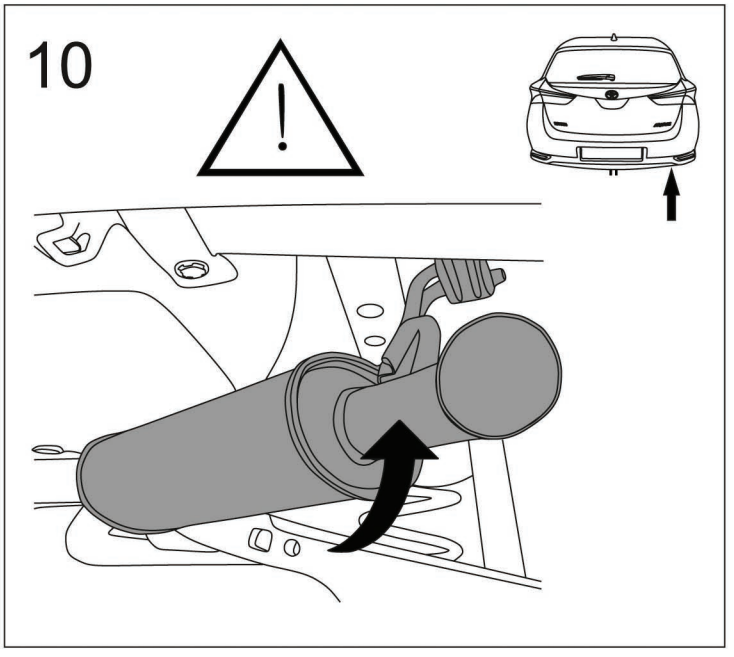

5
6
12
8
6
12
8
6
12
8

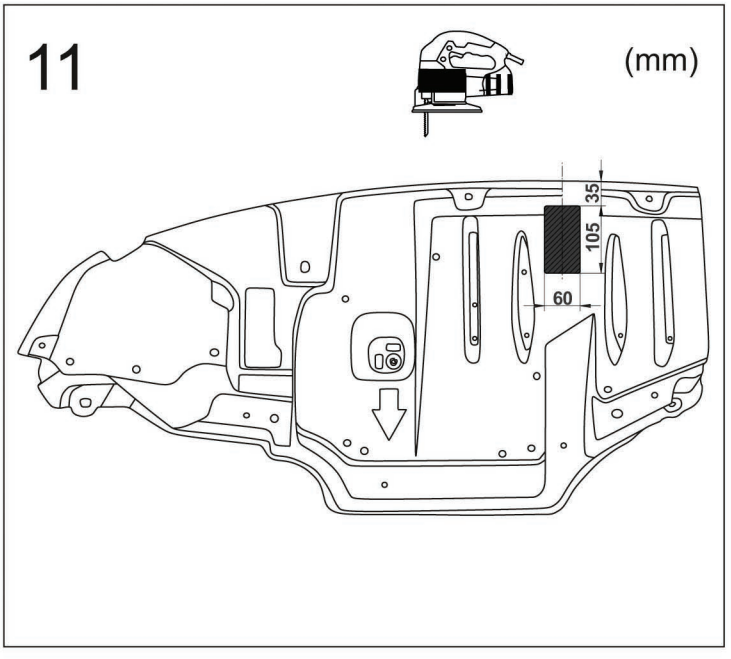

6
15
11
13
7

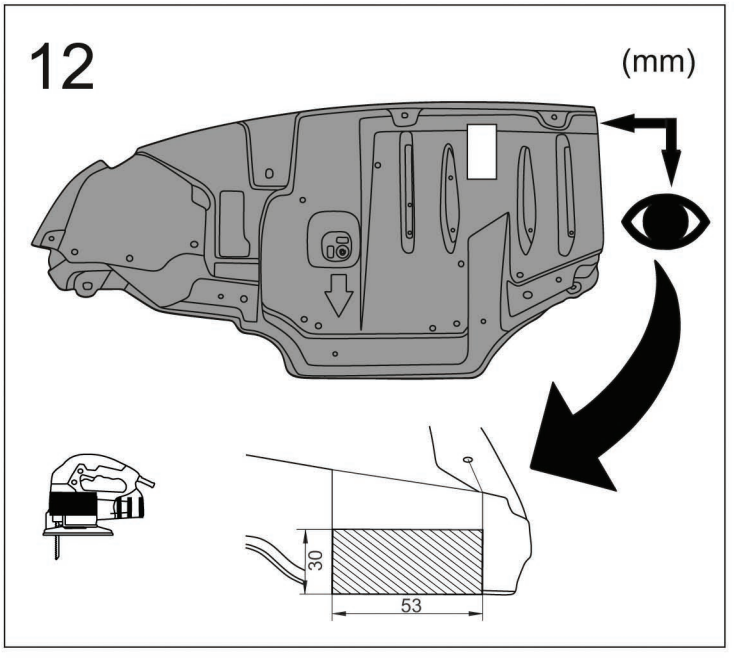

7
6
12
8
6
6
12
12
8
8


8
TOYOTA
AURIS
1

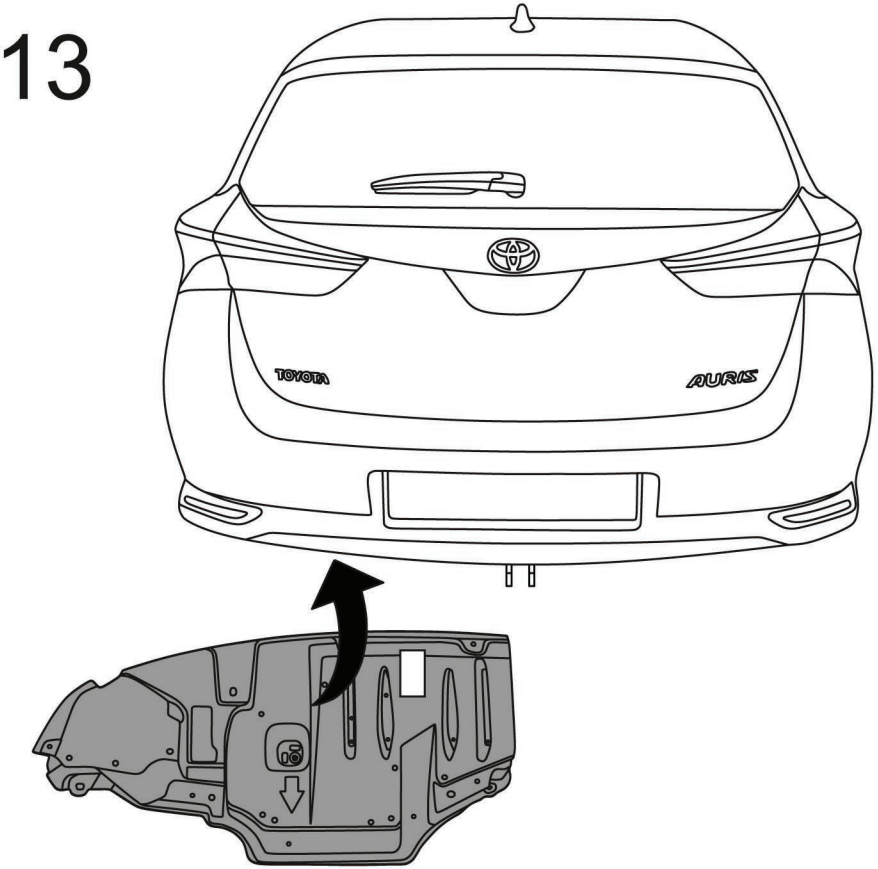
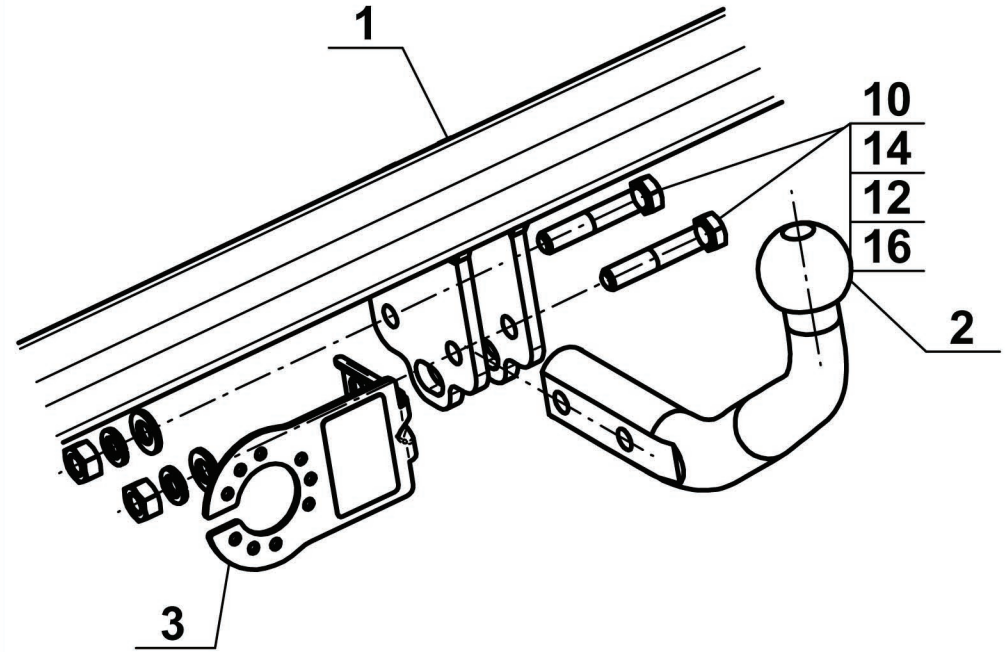

9
14 12 16
14 12 16
9
9


10


11
(mm)
35
105
60


12
(mm)
30
53

13



14